ISSN 2304-120X
КОНЦЕПТ
научно-методический электронный журнал

Раздел 13.00.00 Педагогические науки

ART 181090 | 2018, № 12 (декабрь) | УДК 378.147

Сравнительный анализ учебно-методических комплексов для обучения английскому языку в профессиональной сфере: технические специальности

Менгардт Елена Рудольфовна[1]
Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, Томск, Россия
language.tusur@yandex.ru

Надеждина Елена Юрьевна[2]
Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники, Томск, Россия
nadezhdina_elena_tsu@mail.ru

Аннотация. В настоящее время высшая профессиональная школа вынуждена как никогда активно и своевременно реагировать на происходящие реформы системы образования в России. Постоянно меняющиеся федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования определяют необходимость концептуально новых подходов к решению проблем формирования содержания образования. Проблема выбора учебной литературы для обучения студентов технического университета иностранному языку не является исключением, а напротив, имеет большое значение, так как одно из основных требований, предъявляемых работодателями к конкурентоспособному инженеру, – это сформированность иноязычной коммуникативной компетенции, то есть владение иностранным языком как средством межкультурного общения в сферах бытовой и профессиональной коммуникации. Целью исследования является компаративный анализ отечественных и зарубежных учебно-методических комплексов (УМК), учебных пособий и учебников на предмет их соответствия структурным и содержательным критериям, представленным авторами. В статье сформулировано понятие учебно-методического комплекса, дан обзор результатов исследований отечественных и зарубежных авторов об отборе содержания и структуре современного УМК, определены положительные структурные и содержательные характеристики УМК по дисциплине «Иностранный язык» с учётом требований ФГОС ВО и специфики технического университета. Авторы руководствовались аналитическим методом исследования (количественный и качественный анализ, интерпретация полученных фактов, формулирование выводов и практических рекомендаций). Результаты представлены в виде сформулированных критериев к структуре и содержанию современного УМК, положительных аспектов УМК отечественных и зарубежных авторов, рекомендаций по их использованию. Практическая значимость исследования заключается в попытке поиска решения проблемы выбора УМК для успешного формирования иноязычных, общекультурных и профессиональных компетенций будущих инженеров.

Ключевые слова: учебно-методический комплекс, самостоятельная работа, английский язык в профессиональной сфере, технический университет, профессиональные стандарты, образовательные стандарты, результаты обучения, качество образования.

Поступила в редакцию *Received*	09.11.2018	Получена положительная рецензия *Received a positive review*	30.11.2018
Принята к публикации *Accepted for publication*	30.11.2018	Опубликована *Published*	26.12.2018

Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0)

[1] **Менгардт Елена Рудольфовна,** доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники», г. Томск, Россия
[2] **Надеждина Елена Юрьевна,** кандидат педагогических наук**,** доцент кафедры иностранных языков ФГБОУ ВО «Томский государственный университет систем управления и радиоэлектроники», г. Томск, Россия

Введение

Организация обучения иностранному языку в неязыковом вузе в соответствии с новыми образовательными стандартами требует формирования конкретных «коммуникативных, творческих и профессиональных компетенций студентов, а также потребностей в самообразовании на основе потенциальной вариативности содержания и организации образовательного процесса» [1], расширения и углубления традиционных подходов к обучению, поиска эффективных методов и средств обучения соответственно. Наряду с инновационными подходами к обучению основное место попрежнему отводится учебнику, учебному пособию, учебно-методическому комплексу (УМК) как носителям содержания образования и методов обучения. Е. С. Полат отмечает, что «учебник, будь то электронный или традиционный, печатный, – это центральный компонент системы средств обучения» [2]. В настоящее время требования, предъявляемые к планируемым результатам обучения, заставляют современного педагога особо тщательно подходить к вопросу выбора учебно-методического комплекса, так как качество образования и качество урока напрямую зависят от качества используемого учебного пособия [3]. Задача современной образовательной системы, по определению ФГОС, не «напичкать» обучающегося фундаментальными знаниями (большинство которых никогда не будет востребовано), а сформировать навыки успешной социальной адаптации, способность к самообразованию, т. е. сформировать у него универсальные учебные действия.

Обзор отечественной и зарубежной литературы

Учебно-методический комплекс определяется как система нормативной и учебно-методической документации, средств обучения и контроля, материалов для самостоятельной работы, необходимых и достаточных для качественной реализации основных и дополнительных образовательных программ. Основная цель УМК – это возможность предоставить слушателям полный комплект учебно-методических материалов для самостоятельного изучения дисциплины [4]. И. Я. Лернер на основе рассмотрения структуры учебника с позиции содержания образования пришел к выводу о наличии в учебнике особой внутренней структуры, т. е. связи элементов, отражающих процесс обучения; обязательным для учебника требованием является системное и последовательное изложение материала [5].

Ряд исследователей подчеркивает значение учебника как модели учебного процесса. Об этом пишет, в частности, И. Л. Бим, которая подчеркивает, что учебник в учебном процессе, «с одной стороны, моделирует, преобразует его, а с другой стороны, адаптируется к нему. Это означает, что учебник не должен представлять собой замкнутую, застывшую схему; он должен содержать подвижную программу действий учителя и учащихся с учетом разных уровней лингвистической подготовки и конкретных условий обучения» [6]. По мнению А. А. Миролюбова, учебник состоит из циклов, внутри которых выделяются цепочки уроков, «объединенных конкретным набором иноязычных средств – лексики, грамматики, фонетики, единой темой для устной речи и общностью информации, которой учащиеся обмениваются на данном отрезке занятий, учебной целью, намеченной для данного отрезка педагогического процесса» [7].

В своих работах Н. Ю. Гусевская подчеркивает необходимость создания актуальных аутентичных, коммуникативно направленных материалов, обращая внимание, что большинство отечественных изданий были созданы еще в начале 70–80-е гг. XX в.,

а более современные аналоги зачастую производят впечатление бессистемности материала. Они часто перегружены заданиями, направленными на активизацию и развитие «креативных и логических способностей обучаемых», не способных выполнять данные задания из-за отсутствия элементарных речевых навыков [8]. В связи с этим преподавателю в первую очередь следует уделить внимание аутентичности и ценностной значимости иноязычных материалов, используемых на уроках иностранного языка, для формирования у обучающихся представлений о современном поликультурном и многоязычном мире, об общечеловеческих и национальных ценностях, культурном наследии родной и зарубежных стран [9].

По мнению зарубежных авторов Гэйла Е. Томпкинса и Кеннета Хоскиссона, учебный материал необходимо оценивать по следующим критериям [10]:

1) физические особенности: красочные книги более интересны, чем черно-белая копия, и будут привлекать студентов в большей степени. И самое главное: учебники должны иметь дополнительные материалы (например, книги ресурсов, пособия по навыкам, компьютерные программы, плакаты, тесты);

2) концептуальная основа: учебный материал должен отвечать определенной цели;

3) содержание: учебные материалы для формирования всех навыков восприятия (перцептивных) и порождения (рецептивных) иноязычной речи: аудирование, чтение, говорение, письмо. Учебно-методический комплекс не должен базироваться только на грамматических структурах. Все грамматические предложения должны быть значимы и контекстуальны;

4) организация: учебный материал должен быть структурирован от простого к сложному;

5) адаптивность: учебник должен удовлетворять потребностям студентов;

6) стиль: стиль написания учебников должен быть интересен для студентов.

Согласно Харвуду Найджелу, опытный преподаватель обладает так называемыми педагогическими навыками, позволяющими:

– анализировать потенциальный контент урока (то есть фрагмент реалий, текст, рекламу, стихотворение, фотографию и т. д.); определить способы, с помощью которых он может быть использован в качестве учебного ресурса;

– определить конкретные лингвистические цели (например, в области речи, лексики, чтения, письма и т. д.), которые могут быть сформированы в соответствии с выбранным контентом;

– предвидеть любые проблемы, которые могут возникнуть в процессе обучения, и быть готовым к спонтанному поиску способов их решения;

– принимать правильные решения о сроках, приравнивании и группировании;

– разработать соответствующие учебные задачи в качестве основы для достижения поставленной цели урока [11].

Как утверждает Б. Томлисон, большинство авторов учебных пособий полагаются на свою авторскую «интуицию», а не на принципы обучения и потребности обучаемых, тем самым подбирая несоответствующий материал [12]. Л. С. Шульман описал эти способности как процесс трансформации, когда преподаватель превращает предмет обучения в формы, соответствующие уровню и способностям обучаемого [13].

Дж. Эдж, С. Уортон подчеркивают, что преподаватель обязан: предложить обучающимся аутентичный материал; обратить их внимание на особенности использования материала; предоставить возможность использовать целевой язык для достижения коммуникативных целей и, главное, стимулировать интеллектуальное, эстетическое и эмоциональное участие студентов [14].

Методологическая база исследования

В настоящее время на российском рынке появилось много зарубежных учебников и учебных материалов. Они находят все более широкое распространение в силу следующих качеств: коммуникативной направленности, соответствия международным стандартам, большего количества аутентичных материалов и прекрасной полиграфии, как утверждает Е. С. Бабикова [15]. Все это положительные факторы, так как появление альтернативных учебников и УМК предоставляет учителю возможность широкого выбора, способствует реализации его творческого потенциала. Однако учитель при выборе зарубежного учебника должен учесть свои личностные особенности, особенности своих учеников, а также конкретные условия обучения, специфику школы, в которой он работает.

Проведенный анализ структурных и содержательных характеристик учебной литературы отечественных и зарубежных издательств с учетом специфики вуза позволил авторам статьи определить следующие критерии выбора УМК для обучения иностранному языку в техническом университете:

1) логичность изложения учебного материала;
2) аутентичность языкового материала (соответствие языкового материала, представленного в УМК, аутентичным и используемым в реальном общении);
3) полнота и достаточность содержания УМК (необходимость насыщения УМК дополнительными ресурсами);
4) соответствие содержания УМК направлению подготовки студента (обеспечение возможности формирования и развития компетенций, необходимых для осуществления профессиональной деятельности) [16];
5) полезность УМК для студента после окончания курса обучения (возможность использования учебного пособия вне аудитории, вне учебного процесса для решения коммуникативных задач в профессиональной сфере) [17];
6) возможность интеграции с дисциплинами направления подготовки студента (обеспечение интеграции знаний из различных профессиональных учебных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных информационных, академических и социальных умений) [18];
7) наличие ресурсов для организации самостоятельной работы студента (обеспечение возможности для вариативного освоения учебного материала в зависимости от количества аудиторных часов и часов, отведенных на самостоятельное изучение темы, уровня подготовки студентов и их направления подготовки) [19].

Следует отметить, что система принципов отбора содержания, построения и предъявления материала для обучения дисциплине «Иностранный язык» постоянно совершенствуется и обновляется, однако невозможно рассчитывать на эффективность использования того или иного учебно-методического комплекса, если при его создании не учитываются основополагающие принципы педагогики: научности, активности, ссознательности, наглядности, доступности, систематичности и последовательности, профессиональной направленности [20].

Результаты исследования

В соответствии с направлениями подготовки бакалавриата, специалитета и магистратуры, которые реализуются в Томском государственном университете систем управления и радиоэлектроники (ТУСУР), авторы статьи выбрали шесть учебно-методических комплексов зарубежных издательств и три УМК российских авторов для определения положительных аспектов с позиции структуры и содержания, а также

соответствия УМК вышеперечисленным критериям. В табл. 1 представлены учебно-методические комплексы и их компоненты.

Таблица 1

Компоненты учебно-методических комплексов

№	УМК	Компоненты УМК
1	**Technical English** (издательство Pearson Longman)	*Course Book* (учебник). *Course Book Audio CD* (аудиоматериалы на диске). *Workbook with Audio CD* (рабочая тетрадь с аудиоматериалами на диске). *Teacher's Book with Test Master CD-ROM* (методические рекомендации для преподавателя с тестовыми материалами для студентов на диске)
2	**English for Information Technology** (издательство Pearson Longman)	*Student's Book* with grammar syllabus and specialist vocabulary CD-ROM (учебник с грамматическим справочником и словарём технических терминов на диске). *Interactive Glossary* (глоссарий)
3	**Infotech. English for computer users: 4th edition** (издательство Cambridge University Press)	*Student's Book* (учебник). *Audio CD* (учебные аудиоматериалы на диске). *Teacher's Book* (методические рекомендации для преподавателя)
4	**English for Telecoms and Information Technology** (издательство Oxford University Press)	*Student's Book* (учебник). *Audio MultiROM* (интерактивные задания и аудиоматериалы на диске)
5	**Basic English for Computing** (издательство Oxford University Press)	*Students' Book* (учебник). *Audio Cassettes* (аудиоматериалы). *Teacher's Book* (методические рекомендации для преподавателя)
6	**Information Technology** (издательство Express publishing)	*Students' Book* (учебник). *Audio CD* (аудиоматериалы на диске). *Teacher's Book* (методические рекомендации для преподавателя)
7	**Евдокимова Н. В. Английский язык для IT-специалистов: продвинутый уровень Intermediate – Advanced**	*Students' Book (Intermediate – Advanced).* Учебник рекомендован для студентов бакалавриата и магистратуры, а также аспирантов компьютерных специальностей. Цель учебника – усовершенствование владения профессиональным английским языком до продвинутого уровня. Учебник состоит из 24 уроков
8	Бутенко Е. Ю. **Английский язык для ИТ-направлений** (издательство «Юрайт»)	Учебное пособие для компьютерных и информационных направлений академического бакалавриата. Пособие состоит из 12 учебных блоков, которые охватывают широкий диапазон тем и имеют единую структуру: *Key Terms* (ключевые термины). *Vocabulary Guide* (руководство по использованию лексического материала). *Pronunciation Guide* (руководство по произношению слов). *Authentic Text* (аутентичный текст). *Supplementary Reading* (дополнительные тексты для чтения). *Glossary* (глоссарий)
9	Кадулина Л. Б., Лычковская Л. Е., Менгардт Е. Р., Тараканова О. И. **English for Engineering Faculties** (издательство ТУСУР)	Учебное пособие предназначено в качестве базового курса для студентов технических университетов и состоит из шести частей: 1. *Oral Speech Course* (Units 1–5). 2. *Reading Course* (Units 1–10). 3. *Corrective Course* (Lessons 1–7). 4. *Grammar Reference.* 5. *Texts for Self-Study Training.* 6. *Additional Exercises.* В конце пособия имеются приложения (Appendices), которые включают в себя краткие сведения по фонетике и таблицы основных способов словообразования

В табл. 2 представлены положительные аспекты учебно-методических комплексов.

Таблица 2

Положительные аспекты учебно-методических комплексов

УМК	*Положительные аспекты*
Technical English (David Bonamy, Christopher Jacgues, Celia Bingham)	– Презентация общетехнических понятий и представлений с использованием актуальных текстов и ярких иллюстраций; – регулярное повторение грамматического материала с использованием грамматического справочника и комплекса упражнений; – содержательные учебные материалы в рабочей тетради, способствующие развитию навыков самостоятельной работы с литературой на английском языке; – размещение учебных материалов на сайте www.pearsonlongman.com/technicalenglish с дифференциацией по отдельным отраслям промышленности, отвечающим потребностям студентов с учётом будущей специальности; – Test Master CD-ROM, предоставляющий преподавателю возможность мониторинга освоения учебного материала студентами
English for Information Technology (M. Olejnicza)	– Многоуровневость курса; – подробный грамматический справочник; – актуальность тем; – онлайн-поддержка преподавателя; – компакт-диск для студента с интерактивным глоссарием на британском и американском английском; – аудиокурс в формате MP3
Infotech. English for Computer Users: 4th edition (Santiago Remacha Esteras)	– Актуальный аутентичный материал для развития и совершенствования навыков чтения и аудирования; – комплексный глоссарий компьютерных терминов и акронимов; – модульная структура; – современные интерактивные задания и онлайн-книга, предоставляющие возможность совершенствовать умения и навыки эффективного профессионального общения в момент обучения
English for Telecoms and Information Technology (Tom Ricca-McCarthy and Michael Duckworth)	– Актуальная тематика; – интерактивные игры; – комплекс упражнений разных видов для развития и совершенствования лингвистических умений и навыков; – MultiROM с интерактивными заданиями, важными для индивидуальных дополнительных занятий
Basic English for Computing (Eric H. Gleadinning, John McEwan)	– Методичное предъявление учебного материала для равномерного формирования, развития и совершенствования навыков чтения, аудирования, письма и разговорной речи; – представлены разделы, посвящённые одной из профессий в сфере IT (например, веб-дизайну или программированию). Основа такого раздела – интервью с представителем обсуждаемой профессии
Information Technology (Virginia Evans)	– Аутентичный лексико-грамматический материал; – более 400 профессиональных словарных терминов и фраз; – комплекс упражнений для развития и совершенствования навыков разговорной и письменной речи
Английский язык для IT-специалистов: продвинутый уровень Intermediate – Advanced (Н. В. Евдокимова)	– Аутентичный материал монографий, учебной и художественной литературы, журналов, газет и официальных сайтов, а также грамматические задания и задания по развитию речевых умений и общих и профессиональных компетенций; – представлен краткий грамматический справочник с авторскими таблицами, предназначенный для самостоятельного анализа инвариантов грамматических явлений

УМК	*Положительные аспекты*
Английский язык для IT-направлений (Е. Ю. Бутенко)	– Аутентичные тексты по специальности; – профессиональный глоссарий; – комплекс упражнений для развития и совершенствования навыков грамматически корректного оформления высказывания; – комплекс упражнений, направленных на расширение словарного запаса; – комплекс упражнений для развития и совершенствования навыков говорения; – дополнительные тексты для чтения и перевода; – руководство по подготовке докладов на английском языке
English for Engineering Faculties (Л. Б. Кадулина, Л. Е. Лычковская, Е. Р. Менгардт, О. И. Тараканова)	– Аутентичные тексты научно-популярной направленности; – профессиональный глоссарий; – комплекс упражнений для развития и совершенствования навыков грамматически корректного оформления высказывания; – комплекс упражнений, направленных на расширение словарного запаса; – комплекс упражнений для развития и совершенствования навыков говорения; – дополнительные тексты для чтения и перевода; – вводно-коррективный курс по грамматике английского языка

В табл. 3 представлены результаты анализа на соответствие учебно-методических комплексов структурным и содержательным характеристикам УМК.

Таблица 3

Результаты анализа учебно-методических комплексов на соответствие структурным и содержательным характеристикам УМК

№	*Критерий анализа*	*(1)*	*(2)*	*(3)*	*(4)*	*(5)*	*(6)*	*(7)*
1	Technical English	+	+	+	+	+	+	+
2	English for Information Technology	+	+	+	+	+	+	+
3	Basic English for Computing	+	+	+	+	+	+	+
4	Infotech. English for computer users: 4th edition	+	+	+	+	+	+	+
5	English for Telecoms and Information Technology (Express Series)	+	+	+	+	+	+	+
6	Information Technology, Book 1 – Virginia Evans (PDF, MP3)	+	+	+	– (низкий уровень подготовки)	+	+	+
7	Английский язык для IT-специалистов: продвинутый уровень	+	+	– (отсутствие аудирования)	+	+	+	+
8	Английский язык для ИТ-направлений. IT-English. Учебное пособие для академического бакалавриата	+	+	– (отсутствие аудирования)	+	+	+	+
9	English for Engineering Faculties [21]	+	+	– (отсутствие аудирования)	+	+	+	+

Заключение

В заключении следует отметить, что большая часть УМК как отечественных, так и зарубежных авторов имеет ряд положительных аспектов и в большей степени соответствует заявленным критериям. Безусловно, издания зарубежных авторов отличаются от российских по структурным характеристикам и наличию дополнительных ресурсов. Однако отечественные учебные пособия полностью соответствуют направлениям подготовки технического университета, требованиям ФГОС и максимально ориентированы на практическое использование иностранного языка в сферах бытовой и профессиональной коммуникации. Кроме этого их содержательные характеристики, несмотря на отсутствие аудиоматериалов, могут обеспечить интеграционные связи с узкоспециальными дисциплинами, что является немаловажным в формировании профессиональных компетенций грамотного специалиста.

В УМК "Infotech. English for Computer Users: 4th edition" представлены устаревшие в техническом плане тексты, аудиоматериал очень скудный, не предложены кейсы, проекты и другие творческие задания, обеспечивающие практическую ценность курса. Но в то же время данный УМК может быть полезен для расширения словарного запаса. В УМК под редакцией Н. В. Евдокимова и Е. Ю. Бутенко представлено недостаточное количество заданий, моделирующих ситуации решения профессиональных задач, что лишает возможности продемонстрировать практическую ценность получаемых знаний.

Следует отметить, что учебное пособие "English for Engineering Faculties", в отличие от двух других отечественных изданий, разработано не только для ИТ-направлений подготовки, но и для радиотехнических направлений, направлений электронной техники, вычислительных систем и инновационных технологий. Аутентичные тексты пособия отобраны с учетом их информативности и соответствия последним достижениям науки и техники и представлены по принципу постепенного усложнения языкового материала и тематики. Данное пособие рекомендовано учебно-методическим объединением по образованию в области лингвистики Министерства образования и науки Российской Федерации в качестве учебного пособия по английскому языку для студентов инженерных факультетов [22].

Таким образом, проведенный анализ имеет большое прикладное значение при выборе учебно-методических материалов в аспектах имитации реальных ситуаций профессионального и бытового общения, погружения студентов технических специальностей в профессиональную деятельность и формирования общекультурных и профессиональных компетенций.

Ссылки на источники

1. Романов А. М. Информационно-образовательная среда как новая форма обучения в вузе // Информатика и образование. – 2009. – № 11. – С. 125–128.
2. Теория и практика дистанционного обучения / под ред. Е. С. Полат, М. Ю. Бухаркина, М. В. Моисеева. – М.: Академия, 2004. – 416 с.
3. Менгардт Е. Р. Организация практико-ориентированного обучения иностранному языку в техническом университете // Современное образование: практико-ориентированные технологии подготовки инженерных кадров: материалы междунар. науч-метод. конф., 29–30 января 2015 г. – Томск, 2015.
4. Учебно-методический комплекс по дисциплине (УМК). Требования к составу и содержанию, учебно-методического комплекса, рекомендации по его разработке, правила оформления и издания / Федеральное агентство по образованию; Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования, Российский государственный российский университет. – М., 2007.

5. Ленский Б. В. Учебные издания для профессионального образования: с грифом или без? // Университетская книга. – 2005. – № 5. – С. 2–4.
6. Бим И. Л. Методика и теория практика обучения немецкого языка в средней школе: проблемы и перспективы. М.: Просвещение, 1988. – 256 с.
7. Общая методика преподавания иностранных языков в средних специальных учебных заведениях: учеб.-метод. пособие // под ред. А. А. Миролюбова и А. В. Парахиной. – М.: Высш. шк., 1984. – 240 с.
8. Гусевская Н. Ю. Проблема и опыт создания учебного пособия по английскому языку // Гуманитарный вектор. Серия: Педагогика, психология. – 2011. – № 1. – С. 29–32.
9. Пресс И. А. О педагогическом дизайне и педагогическом проектировании вузовского учебника нового поколения: теория и практика // Современные проблемы науки и образования. – 2015. – № 1. – URL: http://www.science-education.ru/121-18940.
10. Tompkins E. Gail, Hosskison K. Language Art: Content and Teaching Strategy. – N. Y.: Maxwell Macmillan International Publishing Group, 1991. – P. 45–46.
11. Harwood Nigel. English Language Teaching Materials: Theory and Practice. Cambridge language education. – Cambridge: Cambridge University Press, 2010. – 436 p.
12. Developing Materials for Language Teaching / ed. B. Tomlinson. – L.: Continuum Press, 2003. – 534 p.
13. Shulman L. S. Knowledge and Teaching: Foundations of the new reform. – Harvard Educational Review, 1987. – P. 4–14.
14. Edge J., Wharton S. Autonomy and development: living in the materials world. Materials Development in Language Teaching. – Cambridge University Press, 1998. – P. 297.
15. Бабикова Е. С. Почему следует использовать при обучении немецкому языку отечественные учебники // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 1. – С. 38–39.
16. Вудриф Б., Филимонова Л. Решение проблемы учебного пособия // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 1. – С. 16–23.
17. Хуторской А. В. Работа с метапредметным компонентом нового образовательного стандарта. Практический аспект // Народное образование. – 2013. – № 4. – С. 159–160.
18. Браже Т. Г. Интеграция предметов в современной школе // Литература в школе. – 1996. – № 5. – С. 150–154.
19. Шестакова Л. А. Теоретические основания междисциплинарной интеграции в образовательном процессе вузов // Вестник Московского университета им. С. Ю. Витте. Серия 3: Педагогика, Психология. Образовательные ресурсы и технологии. – 2013. – №1 (2). – URL: http://www.muiv.ru/vestnik/pdf/pp/pp_2013_1_47_52.pdf.
20. Дмитроченко Н. А. Современные подходы к выбору учебных пособий по-иностранному (английскому) языку в неязыковом вузе // Вестник Балтийского федерального университета им. И. Канта. – Калининград: Изд-во Балтийского федерального университета им. И. Канта. – 2012. – № 5. – С. 78–86.
21. Учебное пособие “English for Engineering Faculties” / Е. Р. Менгардт, Л. Е. Лычковская, Л. Б. Кадулина, О. И. Тараканова // Современное образование: новые методы и технологии в организации образовательного процесса: материалы Междунар. науч.-метод. конф., 31 января – 1 февраля. – Томск: ТУСУР, 2013.
22. Менгардт Е. Р., Лычковская Л. Е. Опыт создания учебно-методического комплекса по дисциплине «Иностранный язык» для инженерных специальностей. // Современное образование: практико-ориентированные технологии подготовки инженерных кадров: материалы междунар. науч-метод. конф., 29–30 января 2015 г. – Томск, 2015.

Elena Nadezhdina,
Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of Foreign Languages Chair, Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics, Tomsk, Russia
Nadezhdina_elena_tsu@mail.ru
Elena Mengardt,
Associate Professor of Foreign Languages Chair, Tomsk State University of Control Systems and Radioelectronics, Tomsk, Russia
language.tusur@yandex.ru

Comparative Analyses of Course Books for Teaching English for Professional Purposes: Technical Specialties

Abstract. At present time, technical higher educational establishments of the Russian Federation have to respond quite actively and promptly to the reforms in the system of education. Ever-changing federal state educational standards of higher education define the necessity of conceptually new approaches to the problems of the education content as well as the ways of their solving. The problem of choice of course books for teaching English at a technical university is not just the exception but is of great importance, as one of the main employer requirements to a competitive engineer is well-developed linguistic competence aimed at successful social and professional communication. Thus, the aim of presented research is to analyze the structure and contents of Russian and foreign course books and their correspondence

to modern course book criteria developed by the authors after having observed the opinions of some methodologists as well as taking into consideration the own experience in this area. The notion of a course book is formulated in the paper, the research results to the selection of the content and structure of a modern course book are demonstrated. The authors present some positive aspects of analyzed foreign and Russian course books in accordance with federal state educational standards of higher education and specificity of a technical university. During the research work the authors were using the analytical method (quantity and quality analyses, interpretation of the received results, formulation of conclusions and practical recommendations). The research results are presented in the form of formulated criteria and requirements to both structure and content of a modern English course book, in the form of positive aspects and comparative characteristics of Russian and foreign course books, as well as in the form of some recommendation to their use. Practical relevance of the analyses conducted is authors' try to search for the solution of the problem of choosing the appropriate course book structurally and contextually aimed at successful development of linguistic, social, cultural and professional competences of a future engineer.

Key words: course book, independent work, English for professional purposes, technical university, professional standards, educational standards, learning results, quality of education.

Научно-методический электронный журнал «Концепт» (раздел 13.00.00 Педагогические науки) с 06.06.2017 включен в перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук (перечень ВАК Российской Федерации).

ISSN 2304-120X

www.e-koncept.ru

Библиографическое описание статьи:

Менгардт Е. Р., Надеждина Е. Ю. Сравнительный анализ учебно-методических комплексов для обучения английскому языку в профессиональной сфере: технические специальности // Научно-методический электронный журнал «Концепт». – 2018. – № 12 (декабрь). – С. 1083–1092. – URL: http://e-koncept.ru/2018/181090.htm.

DOI 10.24411/2304-120X-2018-11090

© Концепт, научно-методический электронный журнал, 2018

© Менгардт Е. Р., Надеждина Е. Ю., 2018